

樂友

MUSIC COMPANION

出版者：樂友社

地址：香港九龍彌敦道
二〇八號五樓
電話：六七二五七六

(第十五期)

中華民國六十四年(一九七五)三月份出版

本刊已在香港政府登記 台教新字二〇六號

目錄

| | |
|----------------------|-------------|
| 論文：淺談指揮..... | 蓬靜宸..... 1 |
| 談民族音樂視唱教學..... | 李德君..... 2 |
| 音樂藝術的科學化..... | 李列俊..... 10 |
| 散文：以「給」為己任的邵光先生..... | 劉樂章..... 2 |
| 學術：廿世紀音樂史..... | 陳世豪..... 4 |
| 介紹：邵光作品音樂會..... | 老編..... 4 |
| 香港音專近訊..... | 資料室..... 5 |
| 邵光教授近訊..... | 老編..... 5 |
| 陳必先演奏協奏曲..... | 武夫曼..... 6 |
| 記：香港音專銀禧餐舞會..... | 浪花..... 7 |
| 青年鋼琴家江建昭..... | 星文..... 8 |
| 宗教：豈可空手回天府..... | 胡德椿..... 8 |
| 聖樂與教會(三)..... | 黃道生..... 9 |

創刊人：邵光 督印人：黃道生 社長：胡德椿
 編輯：劉樂章 李德君 吳文勝 文大偉

(非賣品)

淺談指揮

蓬·靜·宸



在史前時期，人類每當歌唱、舞蹈的

時候，爲了協調拍子，整齊步武，每有人敲擊食器，或以足踏拍；這個人就是這一羣的領導人物，可以說就是現代指揮者的始祖了。其後到了定量音符的時代，合唱隊中的領導者，便依照定量樂譜，或用手，或用捲着的樂譜指揮，或用根長木棍

敲敲地。據說這敲地板的人就是盧利（Lully），他於一六三二年生於佛羅陵斯（Florence），歿於一六八七年；更傳說他的死，乃是因他在擊拍時，誤敲了腳趾而

引發的病症（可能是破傷風）所致。這一段指揮時期，可由希臘時代的約翰巴爾（John Bahr, 1692—1720）所寫的一段話來窺其梗概：「有人以足指揮，有人以頭指揮，有人用手指揮，還有人用雙手指揮，有人用捲着的樂譜指揮，有人用一根棍指揮，也有人將手拍在木棍上指揮，更有人在風琴側面釘一塊鐵敲打指揮。」這是在一七一九年所寫的。直至和聲學上有數字低音的出現，對強弱拍的區分開始重視以後，在演奏時樂隊長便一面用手臂來擊拍，並已漸能着重於樂曲內容的分節方面。

不久又產生了「複指揮」的形式，就是作曲者參加演奏；一面奏大鋼琴，一面用頭或手的動作來指揮拍子，同時第一小提琴的首席演奏者，起立演奏，以弓的上下弓法暗示節拍，這便是雙重領導的「複指揮」。這種複指揮施行很久，直到一七九一年海頓演奏自己的交響樂時，他坐在大鋼琴的旁邊向首席演奏者暗示起拍，然後便是首席演奏者起立用弓指揮。大半在十九世紀時，多是用這種方式的。一八四八年德國革命之前，演奏貝多芬的第九交響樂時，開始的三個樂章是首席演奏者指揮，而最後一章的合唱部份是由樂隊長出來指揮的。

正式採用指揮棒，根據總譜來指揮是開始在十九世紀，而那時的指揮，仍局限於節拍的統一；直到葛魯克才開始注意到表情和指揮的技巧，才賦予了指揮以真實的生命。根據記載，當貝多芬指揮樂隊時，遇弱聲便把上身前彎，逢強聲便挺直身體，像這種對強音與弱音的表現技巧，即成爲今日指揮的必知常識了。

十九世紀中葉，有關指揮的理論相繼問世，如貝達士所著「管弦樂法

」的末章有「指揮術」，華格納的「關於指揮」等書，世人乃對指揮開始了真切的了解。近代指揮法的產生，以及指揮家之被稱爲藝術家，實在只有八十多年歷史。

德國萊比錫音樂學院的創辦人孟德爾遜（一八〇九—一八四七），他曾經指揮萊比錫交響樂隊，當時是頗負盛名的，但是華格納却批評他說：「孟德爾遜的指揮似乎過於生硬，過於嚴正和保守。」其後相繼有朱里安，是一位着重衣飾外貌的指揮家，和考斯泰等人在指揮方面都有卓越的成就，但在今天的眼光看來，還是缺乏生命的。

自十九世紀以來，在法國有貝達士，德國有華格納的提倡和改革，使指揮在音樂上佔了重要的地位；除了擊拍之外，漸漸地注意到微末細節。如感情的表現，力度的控制，音質與音色的調配，甚至注意到歌詞字句的優劣。但是仍嫌有守舊之感。

現代的指揮家，所需求的是同一個簡單的動作來表現深奧的涵意，繁複的思想。所以現代指揮的發展，是整個脫離了機械式的擊拍工具的軀殼，代替而成長的是成爲樂隊或歌詠隊中的靈魂，生命和動力。用思想，用情，用微妙的感染力來統領演奏了。

在一般人的觀念中，指揮就是「打拍子」。好像是說：當很多人合唱或是合奏的時候，要靠這個打拍子的人把握開始的時間和整個樂曲演奏進行的速度。但是，當指揮逐漸地爲了迎合需要而發展之後，在方法上，有了很多亟待研究的艱深而淵博的問題。因此，指揮法便成了一種獨立的學術了。

由於指揮時代的發展，指揮家已不僅是一個時間的掌握者，他必須是每一個團員心靈的控制者，甚且我們可以說他是有強烈個性的獨裁者。因爲在演出的時間內，他必須有操縱一切的至高權威。不論在團員中，有多少是高於他的演奏者或聲樂家。當然，他的這種權威並非易得來，用以交換他這種權勢的代價是成熟的、有關指揮的多方面學問。

儘管在指導唱奏練習的時候，用盡千言萬語的加以說明，以求取團員的理解，但是在演出的刹那，却只能用手動作，或面部的表情，來代替、來暗示、來傳達，有關開始、結束、速度、延長、休止、強弱、表情等等的表現方法。所以我說：當學到了有關指揮的方法以後，便用你的心靈去纖細地感化演奏（唱）者，用你的個性去果敢地操縱他們。

指揮，這是一種高深的藝術和傑出技術的表現。

（編者按：蓬靜宸教授爲我國著名音樂教育家，經常應邀到世界各國華僑集中地，輔導有關音樂教育工作。蓬教授著有「合唱指導之研究」及「合唱、管弦樂指揮法」等書。蓬教授還是位傑出女高音，錄有唱片。）

談民族音樂視唱教學

· 李德君 ·



材是一件培養演唱民族風格歌曲的重要任務。

根據組織和發展學生音樂聽覺的教學目的，要獲得合乎音源的，節奏清晰和語言明確的視譜即唱的技能，視唱教材必須按旋律、調式和節奏等因素的難易，由淺入深，循序漸進，大致計劃可分為五個步驟：

一、從五聲音階，七聲音階和基本節拍——四拍子二拍子入手，結合普通音符和休止符的練習，為進行較複雜的練習奠定基礎。要注意使學生能在聽覺上判明不同調的調性，並理解調性在音樂上的意義和作用。

二、有系統而扼要地介紹各種民族音樂調式，使學生對調式的概念和它的色彩性，邏輯性有所理解。但必須注意調式與其他表現因素的有機結合，不要孤立地闡述調式和把它的作用絕對化和誇大。

三、附點音符練習要切實掌握時值和節奏特點。切分音練習可用連音線的辦法來分析其音值，並要指出強聲的移位。此外在民族音樂中運用調式結合的手法是多種多樣的，例如五聲音階中常見的調式移宮（即同一調式的轉調）與調式轉換（即同調性上的不同調式轉換）等，都要使學生有初步的接觸。

四、包括三拍子六拍子三連音和受歐西大小調式影響的新音樂作品；這些節拍、節奏和調式是傳統戲曲音樂中所無或極少運用的。

五、混合拍子與變換拍子練習，要求能與戲曲中經常運用的散板聯繫起來，變換拍子與散板的共同特點都是具有自由的，不規律的節拍強聲。通過變換拍子的練習，使學生對散板類型的唱腔如何處理具有初步的知識。

最後，整個民族音樂視唱教學過程中所要注意的事項是：
一、要求達到曲譜通過視唱即能引起內在音感的地步，不要只靠記憶背誦。並能運用聽覺來鑑定自己的歌聲，這是「視」、「唱」、「聽」三者的有機結合。

二、爲了幫助學生正確地掌握音高，節奏和速度，可以運用節拍機和鋼琴等樂器，惟不可過多使用，以免養成依賴性。

三、具有地方色彩的民歌與地方語音有密切的關係，由於學生不可能同時掌握多種方言，一般都可採用普通話來唱。地方色彩的形成因素是多方面的，除語言外，還涉及生活習俗，心理狀態等等，所以視唱民歌，主要可從理解歌曲思想感情着手，而不必斤斤於地方語言的刻意模仿。

四、唱詞部分應該要求學生咬字吐音的清晰明確。並借鑑中國傳統聲樂理論如「收聲歸韻」，「四聲陰陽」，「尖團清濁」等知識和方法；另一方面也要注意不要爲咬字而咬字，以免把字咬死，應該把咬字吐音的方法與語言音調氣勢的「抑揚頓挫」相結合，既要字正，又要腔圓，而達到正確表現歌曲的思想感情的境地。

以「給」為己任的邵光先生

· 劉樂章 ·

「祇以恩與爲年歲的冠冕」，這是人生中最積極，最美麗的寫照，是時間所開出最美麗的花朵，在生命既是「給」而不是「取」原則下，我們該如何善用？「香港音專」的存在，也就是建立在「給」而不在「取」，如果不幸將之本末倒置的話，那早已完蛋了，昔日邵光院長如此，今天我們如此，將來，無論何人承繼，也一定如此。

這是「音專」校監黃道生牧師在慶祝建校廿五週年銀禧餐舞會上所說。這一席話有深奧哲理。所謂深奧並非指艱深奧妙，而是發乎人性的至情，像一切發明家或技術人才，儘量發揮自我，以所有智慧和技能「給」予人類；以小我說，使受者到達彼岸，大我說，讓貧乏的社會豐富，豐富的社會更爲豐富。黃牧師說：「昔日邵光院長如此，今天我們如此」，筆者不敏，見過「音專」的昔日，例如邵光學校時期，也見過今天的「音專」，黃牧師的話是一面鏡子，將過去、現在，以至未來全部反射出來。邵光先生現定居美國，並未因移居而有所改變，反之，似乎比以前更爲堅強；

以「給」爲已任，發揮潛能，實現抱負，讓接近他的人，歡樂、健康（身體及心理），爲社會謀福利。

邵光先生是音樂家，但從未想到音樂可以變成大米飯，他認定音樂能啓發人類智慧，以之爲「教具」，巧妙地化爲「給」能，使人們受惠。他作曲，正如貝多芬，乃心靈的流露，從未在錢上打主意，甚且把僅有的錢貼在印行樂譜上，以便人們有所使用。本港東華三院屬下學校之校歌乃邵先生所作，曲成寄出，絕想不到有甚麼報酬，這是「給」的另一面。「邵先生窮的可以」，有人這樣爲他歎氣，但邵先生不以爲苦，甚且樂在其中，這浩然之氣，正說明他「給」的高貴稟賦。如果說音樂家是「靈魂工程師」，邵光先生站在第一流。

邵光先生安徽省懷遠縣人。國立重慶音樂專科學校畢業。出身農家，十餘歲會參加抗日游擊隊，以其毅力，由一個勤務兵而成爲國立音樂專科學系的學生。

畢業後，在南京創辦泰東神學院音樂系。來香港後創設香港音樂專科學校（開始時稱中國聖樂院），同時創辦樂友月刊社。後又主辦盲人音樂訓練所，並組織「香港盲人樂團」，自任團長，先後舉行作品演奏會多次，成績卓越。

邵先生曾率領盲人樂團到台灣演出，後又出發到東南亞旅行演出，例如泰國、新加坡、馬來西亞、菲律賓、美國及加拿大等地，均有邵先生足跡。當邵先生赴美國巡迴演奏時，不幸在旅途中遭遇車禍，雙腿受害，現雖已漸康復，但要仗爲助才行。人殘心不殘，邵先生毅力過人，將不幸化爲力量，他精神充沛，生活充實，以忘我心情編織放諸四海皆準的音樂彩衣。

邵光先生出版有「邵光獨唱歌集」，「邵光作品演奏會曲集」，「中國民歌集」（共兩冊，一爲獨唱，一爲合唱），「詩集新調」，「聖樂合唱曲選」等。其代表作樂曲很多，其中以「天國的羊」、「懺悔」、「她的頭髮」以及最近完成的「美的訊號」爲最著名。

說到創作，邵先生最近又替樂壇增添異彩。邵先生在美國組織紐約中國青年合唱團，經常到各地表演，對宣揚中國文化貢獻至鉅。該團在他領導下錄製一張唱片，有宗教歌曲，如「總要做醒禱告」、「報佳音」，藝

術歌曲「詩篇三十七篇」、「追尋」，民歌「沙里紅巴」、「送大哥」，以及上述「天國的羊」等十餘首。唱片發行網頗廣，在加拿大讀書的女兒在家信中會提及過。

邵先生最近編著之「中國民謠歌唱集」，共有六十餘首名曲。歌集已由茱里亞音樂院教授賴安斯（Joseph C. Lyons）將之譯成英文。消息傳到愛德華·麥克斯音樂出版公司，他們以最優惠條件購買全部版權。麥克斯音樂出版公司乃全世界第二最大出版公司，他們收購出版條例很苛，如被看中，定有相當分量。邵先生編著受重視，像張大千的畫，國際人士爭相定購，中國人有份光榮，中國樂壇更覺光彩。該公司收購中國人士作品，邵光先生爲第一人，光彩之餘應向邵先生致賀。

以上所述，乃筆者腦內僅有者，邵光先生在音樂藝術領域中，海闊天空，當不止此，現值樂友社爲邵先生舉辦作品演奏會，以短促時間（說限時交卷更恰當）草此「即興曲」，雜亂無章，尙希邵先生見諒。

老編的話

△ 本期首篇大作，荷蒙蓬靜宸教授惠賜，至感至謝，有關蓬教授之簡介，老編附記於大作之後，同時老編更深盼對指揮學有深厚興趣研究者，多留意此文。

△ 樂友社主辦之中國詞曲家作品音樂會，將在本月廿日假大會堂劇院舉行，由於無法租到音樂廳，只得取材於劇院，座位有限相信屆時當更熱鬧，本輯內容純爲邵光教授作品，邵光教授爲當代傑出音樂作曲家，聖樂作品，尤有深度，亦爲本刊創辦人，是以本期樂友爲響應該音樂會而選擇較多有關邵光教授報導，深盼樂友們，爲了尊崇這一位大師，從速往港九各通利琴行購票，以免向隅。

△ 老編藉此再次敬謝通利琴行李子文總經理，陸國石先生對本刊出版之贊助支持。

廿世紀音樂史

陳世豪講
吳文勝記

荀白克(二)

- OP 25 Suite for Piano
- OP 26 Wind Quintet (Classical Form)
- OP 30 3rd String Quartet 1927
- 4th String Quartet 1936
- OP 31 Variation for Orchestra
- Violin Concerto 1934—1936
- Piano Concerto 1942—1947
- Oper: Moses and Aeon 1930—1932
- OP 45 Trio 1940—1945
- OP 47 Fantasy for Violin 鋼琴伴奏
- OP 41 Ode to Napoleon 表現主義的作品，不受曲式或其他的限制。
- OP 50b Psalm 130 是他後期的代表作，其中的風格包括(Neoclassicism Expressionism, Nationalism Realiststy)。

在其所著Hormonalahr一書中論及協和不協和的問題時，認為其並非絕對，而是相對，應讓聽眾自己去發現，去感受，而非依據任何理論教條，這是一個新時代的開始。他認為莫札特，李斯特，杜布西，巴托等開闢了往十二音技巧的道路。他的十二音技巧的特點：

1. 避免八度的旋律或和聲。
2. 避免大和弦，小和弦。
3. 避免超過二個音的級進。
4. 連續出現三個音是同一音階，下面的音須換另一音階的音。

此種十二音技巧形成一個體系——無調性的理論，此理論解放了以主音屬音為中心的調性理論，在一個音階的十二個音，每個音都是獨立的，重要的，並沒有那一個音為中心。在此理論下，增四度與減五度並沒有差別。

此理論解放了協和與不協和，他認為音樂發展到此階段應該是無調性(Atonal)，他只是發現出它。
他，與巴托，斯特拉文斯基，並稱為本世紀最偉大的作曲家。

介紹：邵光作品音樂會

老編

邵光教授，於一九五〇年創立香港中國聖樂院(即現今之香港音樂專科學校)亦為樂友社及樂友月刊創辦人，彼為一熱誠篤信之基督徒，生活充滿信心與愛心，故於六〇年代又再組織香港盲人音樂訓練所，授以音樂藝術，使之從內心中重睹光明。

邵光教授為一全材音樂大師，除作曲擅長外，對鋼琴，絃樂，管樂等樂器修養湛深，故經其發掘教導人才，而响譽樂壇者真如恆河之沙，彼忠心從事音樂藝術，鞠躬盡粹，作育英才，愛人如己，對中國藝術及近代聖樂貢獻極大。

邵光教授於六五年旅美工作不慎車禍，至身體受傷而留居海外至今，而內心仍念念不忘本港樂教工作，雖在養息期內，仍努力從事寫作，出版，對國際樂壇貢獻殊大，本社特予主辦其作品音樂會以示尊崇。

茲就該音樂會節目如下：

邵光作品音樂會

一九七五年三月二十日 下午八時

大會堂劇院

- | | | |
|------------|-------------|-----------------------------|
| 1. 合唱 | 指揮：周少石 | 伴奏：陳潔廉 傅儒詞 韋瀚章 韋瀚章 |
| A、踏莎美人 | | 詞譯仁 |
| B、靜 | | 于右仁 |
| C、新禱文 | | |
| D、從黑暗到光明 | | |
| 2. 男高音獨唱 | 柳鐵平 | |
| A、上帝的羔羊 | | |
| B、從伯利恆到各各他 | | |
| 3. 女高音獨唱 | 陳頌棉 | 許建吾 顧一樵 |
| A、她的頭髮 | | |
| B、明月耀中秋 | | |
| 4. 女聲三重唱 | 程愛華、陳潔廉、梁婉儀 | 伴奏：李景晞 李李 |
| 夜思 | | |
| 5. 二重唱 | 陳美蘭、江耀全 | |
| A、同釘十字架 | | |
| B、詩篇四十九篇 | | |
| 6. 小提琴獨奏 | 黃衛明 | |
| 儼梅 | | |

邵光教授近訊

老編

邵光教授編著三本歌集

美出版公司購版權 中國樂章遍及世界

(老編按)樂友社創辦人亦即本刊創刊人邵光教授近年旅居美國一方面調悉身體健康，另一方面努力從事音樂教育工作，深得彼邦人士所尊崇，下列報導為美國紐約聯合日報於去年十二月六日刊登消息及實地圖片，本刊特予轉載，俾關心邵光教授樂友們引以為慰。

(本市訊)中國名音樂家兼香港中國音樂專科學校創辦人邵光教授，近年寓居紐約，從事音樂教育，不遺餘力，並於公



(上圖)邵光教授與賴安士教授於紐約聯合歡宴貝聿銘建築師
(下)律師赫爾佛正式代表麥克斯音樂公司將合約遞給邵教授

餘潛心從事著作，最近編著「中國民謠鋼琴曲」上下二冊，及「中國民謠歌唱集」共計六十餘首歌曲，均係中國民謠之精華，由國際馳名的茱麗亞音樂學院教授賴安士先生親自譯成英文。中國民謠文字優美流麗，寓意高雅真摯，充份顯露我中華民族生活與文化的古樸醇風，譜成鋼琴曲後，備受中美人士之讚賞與愛好，實為傳播我中華文化之精華的先驅。以上三本著作，經紐約愛德華·麥克斯音樂出版公司負責人發現後，立即聘請專家研究評議，咸認為是不可多得的音樂書刊，特以最優厚的條件贖買全部版權。

按上述的音樂出版公司，為世界規模第二最大的音樂出版公司，因此邵教授著作之受重視，堪稱中國音樂家之光榮，亦係第一位中國音樂家獲得此一榮譽者。今後中國美妙之樂章，將因該三本音樂作品大量銷行，遍及世界各地，此種樂聲實為中華民族中正和平的心聲，不僅對世界樂壇發生深遠影響，亦將使世界各國社會風氣為丕振。

香港音專近訊

資料室

(一)本校已於元月十八日出版廿五週年紀念(銀禧)特刊，如校友該晚未出席參加慶祝大會因而未獲得該刊時，請即來函校友會補索，由於存量有限，幸勿見遺是荷。

(二)本校廿五週年紀念銀禧音樂會，已決定在七月十五日(星期二)假大會堂音樂廳盛大舉行，目前已開始籌備，據悉，該項音樂會中將有一歌劇在下半場演出，內容及陣容均鼎盛云。

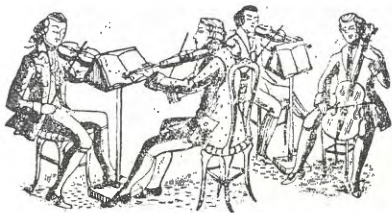
(三)本校在堅苦奮鬥中已進入廿五週年，過去校址曾三遷四播，終無力自建校舍，就以目前之校舍而言，亦已租賃十八年於茲矣，惜又為地下鐵道進入站之緣故，不久行將拆卸，今後將如何？有賴校友們記念，協助也。深信我眾校友當不願見母校又再踏上流離之苦。

(四)本校將於五月一日學生音樂會，該項音樂會為免費普及性音樂會，由通利琴行贊助，秩序內容有介紹應屆畢業生謝貝里同學作品及其他，地點仍在物色中將可決定，樂友可來電詢問及索取入場券。



陳必先演奏協奏曲

武夫曼



我國著名女青年鋼琴家陳必先，應香港藝術節邀請，來港演奏兩場。鋼琴獨奏會已於十七日晚假大會堂音樂廳舉行，全院喝采，極為成功。二月十九日，星期三與法國國家管弦樂團合作，演奏貝多芬C調第一鋼琴協奏曲。其傑出成就，全院轟動。

陳必先去年（七四年）應邀參加香港藝術節後，在台北舉行慈善音樂會；隨即應邀至日，在大阪音樂節演出。有朋友自日本來，帶來許多有關陳小姐在日本活動消息，一份自由新聞大字標題：「世界的名鋼琴家，陳必先在東京公開演奏」。本港江海泰醫生與陳小姐父親為世交，陳小姐訪港期間將為江醫生嘉賓。據江醫生夫人蘇女士告知，陳必先這次香港演奏完，二月二十六日要在德國舉行的柴可夫斯基音樂節演奏，三月初又在另一音樂節演奏。陳必先才華超卓，成了國際樂壇大忙人。

她去年訪港，不幸患重傷風，並引致聲音嘶啞，很多報界想拜訪她，無奈因病，只好推却。據江海泰醫生診斷，其不適情形乃由扁桃腺發炎引起。陳小姐精神奕奕，精力充沛飽滿，任何角度都在狀態中。

原籍浙江義烏，陳小姐在台灣出生。四歲到九歲跟崔月梅女士學琴。九歲在台北舉行一次演奏會。被德國科隆音樂院史密特教授賞識，經教育部送派科隆音樂院深造。十歲考入該院鋼琴演奏科高級班，從史密特教授學習。十一歲在德國希望谷舉行演奏會，一鳴驚人，榮獲「中國神童」盛譽。十二歲開始接受邀請，並代表「科隆」到各地電台、電視舉行獨奏或與樂團合作演出協奏曲，所到處大受歡迎，被目為「少年莫札特再世」。

十六歲獲一九六六年柏林孟德爾遜音樂比賽鋼琴第三獎。十七歲一九六七年科隆克萊屯音樂比賽鋼琴第一獎。十八至十九歲獲一九六八年科隆電台

三重奏比賽第二獎。這時期又跟隨貝多芬專家威廉·肯普，巴赫最佳詮釋者尼可拉·耶瓦，瑞士名家格札·安達，南美名家阿勞及德國名教授艾撒·漢臣學習。以特優第一名成績畢業於科隆音樂院高級班，並通過演奏家考試。二十歲從瑞典籍名鋼琴家及演奏家韓斯·萊格拉精究琴藝，以迄於今。

廿一歲的陳必先，以其傑出技術開始全球性演奏；是年獲一九七二年比利時伊利莎伯王后國際鋼琴比賽第十二獎，獲比利時王后賈比亞奧拉頒授「桂冠鋼琴家」榮譽與獎金。一九七二年慕尼黑國際音樂比賽，獲鋼琴組首獎；比賽演奏錄音與錄影在世界各地電台、電視輪迴播放。同時被慕尼黑報界選為七二年度音樂界最轟動人物——「一九七二年之明星」。

美國時報週刊（七二年十二月廿五日）記載，經美國鋼琴生理學家實驗證明，認定陳必先天賦為適於演奏鋼琴的最小型之手。

陳必先今年廿四歲，年紀輕輕，足跡遍及歐亞各洲，成就驕人，難怪香港藝術節一請再請。

教會辦 不牟利

宣道工業管理專科學校

工廠管理證書班（每年一月、七月招生）

各級會計證書班（不定期招生）

分科研究班（不定期招生）

高級研究班（不定期招生）

校董會主席：葉紹蔭

校監：卓明達

校長：王文敦

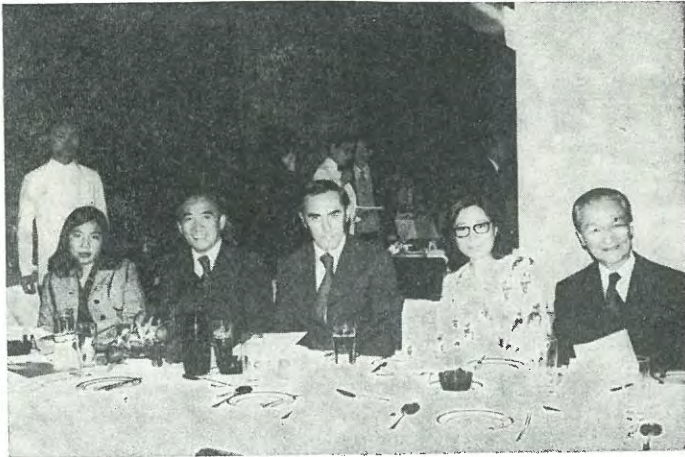
校址：九龍城富寧街二號
電話：三十一〇一四九〇五

香港音專

銀禧紀念餐舞會

·浪花·

香港音樂專科學校廿五週年銀禧紀念，於一月十八日假座尖沙咀半島大酒店禮堂舉行慶祝餐舞會。本人被邀參與，不勝榮幸，茲就當晚盛況紀錄如下：



音專銀禧餐舞會中（右起）馮翰高教務長、胡德蒨校長、鄧約翰音樂總監、通利琴行李子文總經理、梁婉棠小姐



舉杯互慶（右起）黃道生校監、吳天安少校、黃友棟教授、黎覺奔教授、胡德蒨校長



為廿五週年（銀禧）音樂會之歌劇預祝演出成功

下午七時，已是嘉賓滿堂，羣賢畢至，師生咸集了，整個禮堂充滿了歡欣的景象和熱烈的氣氛。計校友來賓等約二百人參加。

司儀陳頌棉校友宣佈了餐舞會的開始後，主席吳天安校友致開會詞，胡德蒨校長作校務報告；教育司音樂總監鄧約翰先生致訓詞，又校董沈亦珍博士，韓肇文校友，方美美同學亦分別致詞，並由馮翰高教務長和黃飛然教授頒發畢業證書予應屆的畢業同學計有：黃曦明（聲樂、鍵盤系

），萬思仁（鍵盤系），陳淑賢（鍵盤系），林懷義（作曲系），謝貝里（作曲系）。最後，由校監黃道生牧師致謝詞，吳天安主席作報告。在餐桌上，大家交談甚歡，在舞池中，則對對翩翩起舞。歡笑聲和舞曲的音樂聲交織着，洋溢了禮堂的每個角落。

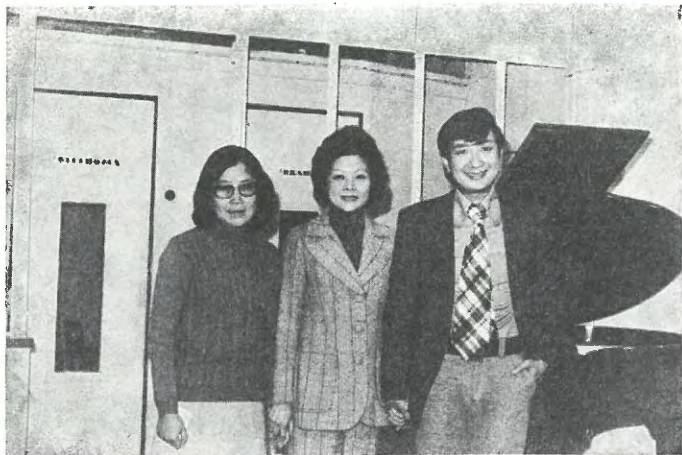
而我則在翻閱銀禧特刊中的文章和圖片，音專有今天的成績，是值得自豪的；音專的工作，是值得不折不扣地苦幹下去的。

青年鋼琴家江建昭

香港音專演講

· 星文 ·

香港音專校友，旅澳鋼琴家江建昭先生，乘返港省親之便，假座大會堂音樂廳開鋼琴獨奏會。並應母校之邀，於一月六日晚在香港音專演講，除了概述澳洲音樂院的情況外，並即場示範演奏和解答各同學提出的問題，使在座各位同學獲益非淺。



(左起)胡德禱校長 陳頌棉教授 江建昭鋼琴家

「晶瑩的露珠」

練琴最要緊的是精神融化和樂譜裏，那比我們的手指更要勤於練習。

——莫士其拉士

寧可將簡單的曲子彈得典雅出色；勿將艱深的曲子彈得平凡無味。

——舒曼

要虛心的彈奏巴哈的「創意曲」，他的「平

均率鋼琴曲」應該當做每天必食的麵包。果能如此，你將成爲一位極出色的音樂家。

——舒曼

鳴謝讀者

| | | |
|-----|-----|--------|
| 馬來亞 | 許元良 | 二十元(馬) |
| 英國 | 羅小姐 | 五十鎊 |
| 香港 | 凌金園 | 一百元 |
| 香港 | 無名氏 | 五百元 |

豈可空手回天府

胡德禱

一、主若今日接我靈魂，我能坦然見主否？缺少珍寶向主獻陳，贖罪大恩白白受。
副歌：工尙未成，我即去乎，何能如此見主恩？

未領一人來歸耶穌，豈可空手回天府？

二、今日見主復有何憂，因主耶穌已救我；惟有一事使我懷憂，空佔地土未結果。

三、追想昔日虛度光陰，現時豈願再虛度？我今奉獻全身全心，聽主命令行其路。

四、我實甘願竭盡心才，殷勤工作趁現在；黑夜已深白晝將近，徹醒救人等主來。

路得牧師(G. G. Luther)聽到亞布漢牧師(A. G. Upham)在一次聚會中提到會對一位垂死的年青基督徒說到：「我不懼怕死亡，因耶穌已救了我，但我豈可空手歸天父？」之後很受感動。十多分鐘後路得牧師的腦海中已浮現出這首詩的形象，結果不多幾日，他就完成了這詩，後由斯塔賓斯 Stebbins 譜成這首聖詩。

十五年後，一位生活在放蕩不羈的年青人，某星期日一早當他參加聚會時，會衆正在唱「追想昔日虛度光陰，現時豈願在虛度？我今奉獻全身全心，聽主命令行其路。」心中很有感觸，使他不能啓口隨着唱，且帶着一個痛苦，恍惚的心情回到家中，當日下午又在城之另一端參加一個工人查經會，在他到禮拜堂時，又聽到唱這首聖詩，這是年青人心中備受爭戰，懊悔，難到在不同地點不同時間唱同樣的一首詩是偶然的嗎？難到自己仍「虛度光陰」，而不去聽「主命令行其路」之後，這年青人所過的是一個真正改變，不再虛度光陰，沉迷在罪中的生活。

聖樂與教會 (續)

黃道生牧師

(三) 詩班工作方面

上期我已論及到把聖樂工作美化在會衆生活之中，首要的方法就是普及運用詩歌，促使教會成爲一個歌唱的教會。本文的中心，乃談到在教會中第二項聖樂的活動——詩班的工作。

沒有人敢否定詩班工作對教會所產生重要性，因爲詩班工作並不僅是崇拜中的一項程序，而是直接地負起教會聖樂訓練事工的職事，它是給予教會中每一個人的，間接地達成：使個人靈命加強，熱心積極參加崇拜和事奉，歌唱程度的改良和一個歌唱教會的長成。

任何一間教會，無論她的大小，只要教會中有了愛好歌唱的男女老幼，又只要有人能負責領導，便可以產生一套分級制度的詩班計劃，因此當論及到教會詩班工作的時候，我們不能不承認這一項優美的事奉工作，是脫離不了教育和訓練性的。爲了要使讀者明瞭詩班工作對教會的重要及如何達成完美的詩班工作，筆者提供以下的問題。

(甲) 詩班對教會能貢獻的——這一項問題，也許很多人不甚注意，以爲詩班的工作，只能協助崇拜的氣氛，或是溝通了牧師講道與會衆間的連結性，進而引導他們在靈裏合而爲一而已。不錯，這是實在可見的功効。可是，詩班對教會能貢獻的實在還有很多，正如在上面會提及過，詩班工作是整個教會性的，它與宗教教育性有關。因此教會若有了全套分級制的詩班工作，將會間接而漸次地獲得以下益處。

(一) 訓練會友們廣泛地學習聲樂興趣，培養歌唱的人。
(二) 提高了教會音樂欣賞和了解水準，使會衆們有均衡性的明白音樂生活與閱讀樂譜能力。

(三) 藉着參加詩班工作，使信徒們對崇拜生活有更多親歷的見證。

(四) 藉詩歌內容，使信徒們明白更多聖經真理、教義、生活等。

(五) 兒童詩班的工作，簡直吸引兒童父母，朋友前來，間接而增加赴會人數和會友人數。

(六) 善導了人們立志過爲主而活的生活，服務教會。

(七) 對佈道工作產生較大果效，因爲詩歌有感染力，導人決志。
(八) 養成班員有自信的品格，善用神給予之恩賜，藉服務而增加信心。

(乙) 完美的詩班工作——青年人愛好音樂，成年人和少年人甚至兒童何尚不是，這是人類天性，所以在教會中負責聖樂事工的領袖們，實在可以充份運用各種機會去建立完美的詩班工作，今日的教會，大致都是以年齡去分級，如成年、青年、中級、少年、初級等，亦有人以爲不必過於嚴格化，這是不對的，因爲不同的時期，無論在心理、興趣、生理都是互別的，雖然成年及青年的，大致經常負責每個主日詩班演唱工作，但爲了使教會整體聖樂事工達到優美標準，嚴格分級制度是無可避免的，同時作好培養準備。

寫到此，筆者不能不提及一項原則，就是寫作「聖樂與教會」一文的目的；只不過是個人對今日教會聖樂工作一項大綱性建議，而非非要把此項題目去逐一詳細分門別類地如手冊方式的描述，因此過於單簡的感覺當在所不免，其實這也是給讀者加上自己的意見，同時在討論到教會詩班工作之問題時，筆者只是以青年級或成年級爲對象，中級以下的，只有將之擱置，此外例如有關各級詩班的生理成長，心理發展(註：對聲樂有密切關係)則無法提及了。

以下是一些有關詩班優美標準的事項，可作爲參考之用。

(一) 詩班的分級——通常以教會主日學組織標準而參攷，不過，任何一間教會，當視實際情況之需要而決定，如設立一個或一個以上之詩班，甚至如特別性詩班——婦女詩班，或家庭詩班等，下列的分級制大致如此劃分：

初級詩班——八至十歲。

少年詩班——十至十三歲。

中級詩班——十三至十七歲。

青年詩班——十七至廿四歲。

成年詩班——廿四歲以上之壯年人。

(註：八歲以下的通常與給予聖樂教育活動，不宜使主作詩班工作)

(二) 詩班員資格——這一項相當重要之問題，因爲它足以影响詩班的成份和屬靈質素。

① 以得救重生之信徒爲理想，否則亦須選擇一些已經決心歸主者，不

然不易使詩班工作產生有屬靈力量，其理由乃由詩班工作在某一立場而言，僅次於講道地位也。

② 詩班長——必須為教會會友，人選可由教會舉薦或同意詩班之選舉，這將可免除很多行政上及人事之困擾。

③ 儀表及服飾，須為一端正主義者，過份飾物或手袋和髮型及化妝等均不適宜。

④ 要知道所負責的是聖工，才會有敬虔心參加。

⑤ 有忠於服務之品格，才可與他人合作。

⑥ 認識對時間及才幹奉獻之真諦。

(三) 詩班員紀律——這是一件頗重要之問題，因為任何一個團體都必須有一致之行動，個人的獨特舉動往往會帶來不良的後果破壞了屬靈氣氛，所以詩班員應當有紀律之約束，通常最少要具有一下則要求。

① 要具有服從指揮（領導人）之心。

② 要有時間觀念，對練習生活和對演出……等均與他人一致行動，否則會帶來混亂及影響預期進度。

③ 要具有愛教會之心，因為詩班員的工作為義工，無物質代價可言，人有愛教會之心，才會樂意長期事奉。

④ 要認識有協助牧師責任，因為詩班是教會工作一部份，自然牧師也是詩班牧師，一如他是教會其他團契的牧師一樣，因此詩班員都該具有忠於牧師之心意，盡可能在一件事上支持他。

(三) 詩班的組織——這是屬於行政的部份，任何一個團體有了完備的組織，便能產生一定性之效率，推動團體工作的進展，通常應具有以下職份。

① 班長——內外行政負責者，倘能由指揮兼任則事半功倍（班長要與教會聖樂領導者作緊密聯繫）。

② 副班長——從事去徵求新班員及安排詩班演出練習等程序。

③ 總務——負責交誼活動及團契生活等。

④ 書記兼司庫——管理紀錄及帳務。

⑤ 圖書員——管理詩班由本詩集及錄音，學術參攷書籍等。

⑥ 班袍員——專職分配使用、潔淨及保存詩班袍工作，有破爛及不足時要向教會或事務部長報告處理之。

⑦ 組長——主領各音部，考動、協助訓練工作。組長的揀選最好由指揮按才指派之。（本章仍未完待續）

音樂藝術的「科學」化 · 李列俊 ·

音樂是藝術呢？抑或是科學？或許有些讀者會啞然失笑了，這簡直是不成問題之問題。既稱之為音樂藝術，當然是七大藝術之一，焉有是科學之理？

我不否認科學是一種特別的知識，藝術是另一種，這其間是有區別，有界限的。但是，這所謂的「區別」，「界限」，却不是劃分井然，像我們所想像的那樣。因之，音樂是藝術，抑或是科學，也就不是我們所想像的那樣簡單。

在討論這個問題之先，我想先由字面上的解釋入手。根據「辭源」的解釋，對於自然物及科學，凡為人為所成之一切製作，有審美上之價值者，概謂之藝術。以一定之對象為研究之範圍，而於其間求統一確實之知識者謂之科學。是則「藝術」成了介紹科學真理的方式之一。這樣的說法，相信大多數的讀者是不會滿意的。

不管怎樣罷，我們先來談談藝術與科學的相同之點。首先，它們都是表現人類的創造力的方式之一，所不同者，方向稍異而已。其次，如所週知的，所有的科學思想是個人的，每一個科學觀念是創造人的思想表現；藝術又何嘗不是這樣！藝術家的創作，全世界都認為是他自己的。根據以上所述的，有一些大胆的哲學家也就提出了科學與藝術是二而一和一而二的說法。他們認為一般的人根本不瞭解「藝術」和「科學」這兩名詞的涵義，因而產生了種種的誤解。也就是說，一般見解認為科學與藝術有別者是一種誤解，是一種通俗的迷信。這一點。在我個人來講是不無道理的。我可以更進一步地舉出人們為什麼產生這種見解的理由。除了一提起科學人們就會想起理化實驗室那些淺俗的理由之外，有一條是不大為人所注意的，就是因為一般的大眾對藝術家的世界不像對科學家們的世界那麼熟悉，因之，大眾對藝術家的工作也不若對科學家的工作認識的那麼清楚。也唯有藝術家他們自己纔知道他們所追求的不是他們自己的怪癖和幻想，而是大自然的特質；換句話說，他們一樣的是在追求真理。

無可否認地，科學家在追求他們自己的理想時，雖然態度方面比較自滿一點，但是精神方面是比較嚴肅的，也就是說他們能夠嚴格的統制他們自己的想像。藝術家則不同，他們的想像很容易幻化成一種毫無價值的「夢想」。（未完下期續）

世界名廠

鋼琴總匯



YAMAHA



STEINWAY

Bösendorfer

Grotrian-Steinweg

BECHSTEIN

IBACH

HSINGHAI

WURLITZER

PETROF

Rösler

SCHOLZE

WEINBACH

CALISIA

Dietmann



AND MANY OTHER BRANDS
尚有多種名廠牌子未能盡錄

參觀選購請即到



總代理/經銷：**通利琴行**

TOM LEE PIANO CO., LTD.

| | | |
|-----|-----------------|---------------|
| 香 港 | 中環大道中萬宜大廈U-12號 | TEL. 5-222848 |
| | 銅鑼灣軒尼詩道521號 | TEL. 5-762733 |
| 九 龍 | 尖沙咀金馬倫道6號 | TEL. 3-661704 |
| | 尖沙咀加拿芬道51號 | TEL. 3-660927 |
| | 油蔴地彌敦道389號B平安大廈 | TEL. 3-843787 |
| | 寫字樓尖沙咀金馬倫里8-9號 | TEL. 3-675087 |